



CONDENAMOS MASACRE EN CATEDRAL

La genocida Junta Militar Democristiana, ante el firme avance del movimiento popular y los fuertes golpes que recibe en el campo político militar de parte de la Dirección Revolucionaria Unificada DRU, cobra venganza en la población civil, no importándole niños, mujeres y ancianos.

El lunes 22 del corriente por la mañana, de nuevo, la ciudad de San Salvador fué estremecida por la descarga de fusilería pesada contra la población que se encontraba en los alrededores de la Catedral Metropolitana. La Guardia Nacional acompañada de los otros cuerpos represivos, armados hasta los dientes, rodearon la zona adyacente a Catedral y arremetieron contra la brigada de propagandistas del Frente Democrático Revolucionario FDR que, ubicados sobre la escalinata de Catedral, entregaban hojas volantes al pueblo donde se exponen los objetivos y demandas que motivan la ocupación pacífica de Ca-

tedral. Fueron más de diez los muertos y al rededor de treinta los heridos entre la población que transitaba en las aceras adyacentes a Catedral.

Así, con sangre y fuego responden los fascistas al clamor del pueblo por la libertad de los presos y desaparecidos políticos, por el levantamiento del estado de sitio, y por el cese del exterminio de los mejores hijos del pueblo.

Fuego y metralla dan los fascistas ante la exigencia de libertad de expresión para el pueblo y sus organizaciones populares, obligándolo así a buscar los mecanismos necesarios para difundir la denuncia y la condena de las atrocidades que cometen el ejército y los cuerpos represivos. Al pueblo no le queda otro camino que alzarse en armas y conquistar, a través de ellas, su liberación definitiva.

Por otra parte y mientras la junta militar democristiana se ensaña cobarde-

mente en el pueblo salvadoreño: asesinando, capturando, torturando y sometiendo a los peores vejámenes, los obispos católicos lanzan un llamado a deponer resistencia de legítima defensa, a cesar toda acción de repudio y condena a la junta, llaman al pueblo a resignarse a morir, no sólo de hambre, sino en manos de los cuerpos represivos, olvidando así, el compromiso de la iglesia con el pueblo por el cual ofrendara su vida Monseñor Oscar Arnulfo Romero.

VOZ POPULAR al denunciar y condenar la criminal acción de los cuerpos represivos llama a las organizaciones populares a redoblar esfuerzos y al pueblo salvadoreño a incorporarse a ellas a fin de detener la matanza diaria de cientos de personas indefensas, al mismo tiempo, llama a las bases cristianas a desoir los gritos traidores de los jefes cristianos y a continuar por el camino de la verdad y la justicia en el cual están empeñados.

Conferencia de Prensa del FRENTE DEMOCRATICO REVOLUCIONARIO F.D.R

El sábado pasado en horas de la tarde y lunes por la mañana se iniciaron las primeras entrevistas con el enviado de la OEA, señor Ramón Alberto Salem, jefe del gabinete de la Secretaría General, para tratar las demandas presentadas el 17 último al Secretario General del Organismo Alejandro Orfila, declaró el FDR a la prensa nacional e internacional.

José Leoncio Pichinte, dijo que las negociaciones están lentas por los mecanismos jurídicos que pone el delegado, al manifestar que la OEA no tiene decisión política sino que sus funciones son administrativas.

Pero, el Ingeniero Eduardo Calles, presidente en funciones del FDR, aclaró que las demandas han sido presentadas ante la OEA como organismo que está integrado por países incluyendo El Salvador, que de ninguna manera representa al pueblo.

Pichinte agregó la lentitud de las negociaciones pueden dilatar y entrapar las negociaciones para evadir las demandas y la responsabilidad de la OEA y de la Junta de Gobierno, pero que por hoy las negociaciones están dentro de un marco positivo, añadió.

El delegado Ramón Alberto Salem se reunirá con la Junta de Gobierno para hacerle los planteamientos y demandas del FDR.

Julio Flores manifestó que mientras en las demandas se plantea el cese a la represión y el respeto de los derechos humanos, la libertad de los reos políticos y desaparecidos, el régimen militar democristiano desarrolla una fuerte represión de capturas y asesinatos.

Dio a conocer que familiares de los presos políticos en huelga de hambre desde el 15 de septiembre, han sido capturados y, muchos de ellos, posteriormente asesinados.

En San Miguel, al oriente del país, el jueves pasado fueron asesinados cinco y capturados 9, quienes el sábado aparecieron muertos. En Zacatecoluca, 56 kilómetros al oriente, el viernes fueron asesinados 10 y capturados 52, de los cuales 36 aparecieron muertos el domingo.

Mientras tanto continúan ocupadas la Catedral Metropolitana de



Aspectos de la masacre en catedral del día 22 de septiembre.

PASA PAGINA 2

VIENE PAGINA 1

San Salvador, el Calvario y Concepción por familiares que también están en huelga de hambre.

La Iglesia el Rosario, y la Nunciatura Apostólica, en San Salvador ocupadas el jueves pasado, fueron desalojadas por miembros de la Coordinadora Nacional de Iglesia Popular "Monseñor Oscar Arnulfo Romero y Galdámez", CONIP.

Añadió, Julio Flores, que el número de presos políticos en huelga de hambre aumentó a 60. Así: en los penales de Gotera, 10; San Vicente, 16, Santa Tecla, 31; Quezaltepeque, 2; y Santa Ana, 1. La huelga tiene simpatía de los reos comunes porque incluye otras demandas de carácter interno que apuntan al cambio de las condiciones de promiscuidad existentes. El FDR responsabilizará a la OEA y la Junta de Gobierno por cualquier consecuencia negativa que viniere, añadió.

Otro representante del FDR dijo que en El Salvador los representantes de la CIA, General Jorge Alberto Medrano, jubilado, y el Teniente Coronel Galileo Torres, subsecretario de Agricultura, evalúan la guerra de exterminio y concluyeron incrementarla por lo que se hace la recomposición en la Fuerza Armada.

Por su parte, el Ingeniero Agrónomo Eduardo Calles al referirse a la intervención de la embajada norteamericana en El Salvador, calificó de descaradas las declaraciones del embajador Robert White al querer atribuirse el derecho de decir que es



Miembros del Comité Ejecutivo del Frente Democrático Revolucionario FDR, en conferencia de Prensa, realizada el sábado 20 de septiembre de 1980.

lo que le conviene al pueblo salvadoreño, de afirmar el fracaso de la izquierda y de dar el respaldo a la junta de gobierno" Humberto Mendoza añadió que los E.U. mantienen su intervención sobre una línea trazada que conlleva no sólo la asesoría jurídica, social, económica, militar y de otro tipo a la junta de gobierno, sino también con la intervención de soldados norteamericanos.

Finalmente informaron que el FDR mantiene un plan de actividades que desarrollará hasta llegar al poder y establecer un gobierno democrático Revolucionario. En la conferencia estuvo por el FDR el Ingeniero Eduardo Calles, Saul Villalta, José Leoncio Pichinte, Juan José Martel, Julio Flores, Humberto Mendoza y Manuel Quintanilla.

PASAREMOS A LA OFENSIVA GENERAL Y CONQUISTAREMOS LA VICTORIA

... "en diversos puntos nuestras aguerridas unidades milicianas, guerrilleras y regulares han golpeado al enemigo y lo seguirán golpeando cada vez más. Valiéndose del estado de sitio y de su control sobre los medios de comunicación, la Junta Militar-Democrisiana trata de ocultar los golpes que reciben los criminales cuerpos de seguridad y las unidades de la llamada "contra-insurgencia adiestradas por los yanquis; su propósito es presentar las matanzas que realizan contra el pueblo, sus huestes criminales, como si fueran derrotas de las fuerzas revolucionarias, demoralizar así a nuestro pueblo y confundir a la opinión internacional. Pero cada día se les irá volviendo más difícil ocultar la verdad; derrotaremos sus ofensivas militares y también su propaganda mentirosa, pasaremos a la ofensiva general y conquistaremos la victoria".

Tomado del Documento de Constitución de la DIRECCION REVOLUCIONARIA UNIFICADA D.R.U.

Mayo de 1980

Obituario Somociano

Con relación al ajusticiamiento de Anastasio Somoza, quien reunió los mas siniestros sobrenombres y calificativos, recogemos en este obituario frases y opiniones dignas de una antología fúnebre.

Dinorah Sampson, su amante, le puso al féretro la bandera nicaragüense, con una tarjeta en que estaba escrito: "Tacho dorado, sólo la muerte podría separarnos. Te amo. Dinita". (La Prensa Gráfica, 19/9/80) ¡Como no iba a ser dorado! ¿Acaso no nadaba en millones de dólares robados al pueblo de Sandino?

Minutos antes de su muerte, Tacho se despidió así de Dinita: "Voy al banco, pero siempre volveré a tí". (L.P.G., ya citada) ¡Que fino romanticismo! Ya lo hubiese tenido Gustavo Adolfo Bécquer para dominguar en su Sevilla.

Cloty Lacayo, de 69 años de edad y tía de Tacho, dijo (UPI, 18 de Sept.): "Me duele decirlo porque yo también soy madre, pero creo que Tachito era merecedor de la suerte que corrió".

Se confirma esto: "La cuña para que apriete debe ser del mismo palo".

El "Jornal Do' Brasil" (AP, 18 de Sept.) expresó: "Gordo, consumido por la bebida, Somoza recor-

daba la imagen cinematográfica del dictador latinoamericano. Todavía creía ser un semidios cuando la muerte violenta lo sorprendió a los 54 años."

Dinita, según la UPI, dijo: "Me encuentro destrozada por haber perdido a mi compañero de 18 años" ¡Francamente, el amor obró hasta el milagro de quitarle de encima a Tacho, 36 años!

Esa ridícula e hilarante momia política, llamada Francisco Urcuyo Maliaño, quien colocó sus posaderas unas cuantas horas en la silla presidencial, a la caída de Tacho Somoza, ha quedado, por lo visto, con las nalgas dulces, ya que, según ACAN-EFE, "se considera el sucesor o heredero político de Anastasio Somoza" y anda formando un Gobierno nicaragüense en el exilio, con él como Presidente.

El excanciller costarricense Gonzalo Facio, ha responsabilizado de la muerte de Tacho Somoza al dirigente "Montonero", Mario Firmenich. Nosotros sabíamos que el señor Facio es papy de la amante actual del marido de Carolina de Mónaco; que es un anticomunista que echa más espuma que un chucho rabioso, y otras cosas más. Pero no que fuera un vulgar cuillio del fascista Stroessner.

Las declaraciones de Mr. White, Embajador de USA en el país, en lo que corresponde a sus opiniones sobre nuestras organizaciones revolucionarias y democráticas, son exactamente iguales a las de José Napoleón Duarte. ¿Coincidencias casuales? No cabe esta pregunta, sino la de ¿quién aconseja a quién? ***** En pic de grabado de primera página de "La Prensa Gráfica" (19/IX/80), se dice: "El abandono de las ventas ambulantes, el cierre -por más de dos horas- de las instalaciones del Mercado Central, de comercios del área y la ausencia de compradores, provocó ayer el tiroteo, etc." Todos los testigos dicen lo contrario: el tiroteo fue el que provocó el abandono, cierre, etc. Eso pasa por tener a Don Chalío Hernández Colorado (yo lo veo moradito) de Jefe de Redacción, que para cosas de la lengua, es muy malo, sin embargo para las patadas y trompadas deportivas, es un respetable decano. ***** Un artículo de diario local se titula: "¿Hacia dónde va la música de El Salvador?". ... ¿Música de El Salvador? ¡Ja, Ja, Ja! Es mejor preguntarle de dónde viene la música "salvadoreña". ***** La Gerencia de Operaciones de la Asociación de Ahorro y Préstamo Atlacatl, aclaró en El Diario de Hoy (19/IX/80, pag. 2) que en su agencia-en Jardines de Guadalupe no hubo el 11 de los corrientes ningún asalto. Sin embargo, ese mismo diario, el 12 de Septiembre, dijo que, "según informes", se produjo un asalto, y agregaba que dos jóvenes habían sido "abatidos a tiros", esto sí efectivamente sucedió. Estos fueron dos asesinatos más entre los miles que contra jóvenes cometen los criminales cuerpos de "Seguridad". ¿No es así, Peñate Zambrano, reportero y otras hiervas más de El Diario de Hoy? ***** Entre los militares jóvenes que por la orden No. 10, bajaron de rango administrativo, está uno de la Dirección Gral. de la Policía Nacional. ¿Cuál fue su imperdonable falta? Nada menos que haber descubierto una bien organizada banda de robacarros (que hasta los exportaban a Guatemala), banda dirigida por un oficial corrupto que sigue de alta en la Guardia Nacional. Esta justicia "robolesionaria" de Gutiérrez y Cía. ** México acaba de celebrar los 170 años del Grito de Dolores. El tonto inútil de Avalos Navarrete, seriamente comentó: "¡Que gritos más estentóreos serían los de esa Lola, que hasta la vez se recuerdan!" ***** Juan Vilchez, hace poco escribió el artículo "El Salvador, un pueblo trabajador". Nosotros aprendimos en el kindergarten que El Salvador es un país y que sus nacionales se llaman salvadoreños; que sus habitantes permanentes son el pueblo salvadoreño. Por otra parte, eso de que el pueblo salvadoreño es trabajador, me lo contaba mi abuelito y a mi abuelito su tatarabuelo, etc. Es más viejo que el tufo. Sin embargo, nuestro pueblo sigue, siglo tras siglo camellando y comiento salteado. *****

ENTREVISTA

La Revolución avanza firme hacia la Victoria final

A continuación de la entrevista realizada por VOZ POPULAR a un dirigente del Partido Unión Democrática Nacionalista UDN.

¿Cuál es la situación de la Junta de Gobierno?

En los últimos días, la situación de la Junta de Gobierno militar-democrática ha llegado a un nivel muy claro de orfandad política, esto resulta diáfano para la opinión pública nacional e internacional, al comprobar que la junta de gobierno descansa en una triple alianza, constituida por la Alianza Productiva, los restos de la Democracia Cristiana y el sector fascista del ejército. Eso es todo lo que constituye en este momento la junta de gobierno. La Alianza Productiva es ni más ni menos que la oligarquía. Y la unión de la junta y la Alianza Productiva significa que se ha producido una recomposición que puede ser: recomposición final entre la oligarquía y el sector fascista del ejército. La Democracia Cristiana es ni más ni menos, un grupúsculo de lo que fué la Democracia Cristiana, un grupúsculo de derecha, lo que siempre va ser derecha, y los que están ahora en la Junta parece ser que no tienen posibilidad ya de retirarse, es tarde para abandonar la nave. El sector fascista del ejército es la columna vertebral de la junta de gobierno, dependen de ellos, están amarrados a ellos. Estos tres elementos son pues el "gobierno" militar-democrático. Con tales componentes es increíble, imposible que se pueda hablar de un proceso de democratización y mucho menos de un carácter supuestamente revolucionario para esta junta.

Dentro de ese marco que has planteado, cuál es el papel del imperialismo norteamericano?

El cordón umbilical de la misma descansa en la Embajada de EE. UU. Nunca antes se había apreciado en El Salvador un grado de dependencia tan alto como el que se manifiesta hoy en la junta, hacia los políticos washingtonianos. Y esto se puso en evidencia a la opinión pública salvadoreña en el marco de las declaraciones que el embajador Robert White dio a la prensa en ocasión del ataque guerrillero a la representación

diplomática de los EE.UU.

Es curioso observar como coinciden los planteamientos:

White dice que el FDR está aislado... Morales Ebrlich dice exactamente lo mismo. White dice que la izquierda está derrotada políticamente... y por tanto tiene que recurrir a la violencia... Morales Ebrlich y Abdul Gutiérrez dicen exactamente lo mismo. White dijo que la izquierda ha llegado a un punto límite, a su punto de derrota... Morales Ebrlich, Abdul Gutiérrez dicen exactamente lo mismo. No es casual semejante grado de coincidencia entre uno y otro sector.

Hay algo más: En este mismo marco se circunscribe la crisis militar.

Esto es indudablemente repercusión del proceso revolucionario en las filas de la institución militar, esto es principio universal. Las crisis políticas de afuera sacuden las columnas de la institución militar adentro. Esto es lo que está pasando en nuestro país. Esta crisis fué resuelta favorablemente para la derecha, pero, sin embargo, ha dejado remanente político positivo de mayor claridad, de mayor decisión y en todo caso la solución dada a la crisis militar no es en ningún momento definitivo. El problema continúa, el problema no termina en el cumplimiento forzoso de la Orden número 10; por el contrario, la crisis continúa y si nos fijamos un poco, el mensaje del Coronel Abdul Gutiérrez del 15 de septiembre revela justamente esa preocupación de los jefes fascistas. Fué un mensaje dirigido no al pueblo salvadoreño, sino al ejército única y exclusivamente al ejército, al interior del ejército. Pretendiendo, en primer lugar, hacer aparecer al ejército como heredero de las tradiciones independentistas, de los procesos de lucha y continuadores de esa gesta, y luego cargó al ejército esa supesta responsabilidad histórica que objetivamente no le corresponde y no la tiene, pero a partir de ahí, Abdul Gutiérrez llama a la obediencia ciega, a la sujeción a las órdenes y al apoyo del "proceso democratizador y revolucionario".

Revela que esa es la preocupación central de los fascistas, la cohesión del ejército; re-

vela que en eso están fallando y nosotros creemos que los fascistas son en este punto realistas. Porque es el ejército lo único que tienen y ese ejército se les está resquebrajando por el avance del movimiento revolucionario y democrático, repitiendo crisis, cada tres o cuatro meses, es obvio que se preocupen por ello y que traten de sellar las grietas que frecuentemente aparecen en la institución, y esto es lo que intentó hacer Abdul Gutiérrez el 15 de septiembre.

Por su parte, el movimiento revolucionario ha dado en los últimos días, un paso decisivo, cuando hace realidad la Dirección Revolucionaria Unificada

Político Militar, DRU-P.M. cuando práctica ya, concreta y realmente esa dirección; esto se podrá apreciar en los próximos días, a través de los comunicados de guerra, en las operaciones conjuntas con un mando único y en la solución de los distintos problemas tácticos y estratégicos de la revolución. En las próximas semanas la opinión pública nacional e internacional va a conocer los nuevos avances que en el terreno de la construcción de la dirección única de la revolución ha tenido nuestro movimiento revolucionario. Diariamente el enemigo sufre golpes demoledores en la ciudad y en el campo, los campamentos guerrilleros están desarrollándose en la zona montañosa de nuestro país en cantidad y en calidad, aumenta su capacidad de fuego y su capacidad de ataque. El triunfo de la Revolución está cercano.



PANAMA.— El diario panameño "Matutino" denuncia que los Estados Unidos ha convertido el territorio istmeño en centro de acción político militar contra el pueblo de El Salvador que lucha por su liberación. Al respecto subraya el rotativo que los Estados Unidos brinda entrenamiento a militares salvadoreños en la academia de tortura denominada Escuela de las Américas, la cual funciona en Fort Guiles en la llamada zona del canal de Panamá. Añade "Matutino" que diariamente parten de ese territorio aviones C-130 con toda clase de armamento hacia sitios previamente escogidos en Guatemala y Honduras.

La denuncia del diario panameño viene acompañada de decenas de fotografías de personas asesinadas o desaparecidas que suman más de seis mil en los primero 8 meses de 1980.

MOSCU.— El Vice-Presidente del Consejo de Ministros de Cuba José Ramón Fernández; afirmó que Cuba nunca habría podido enviar por sí misma a un hombre al cosmos sin la ayuda desinteresada de la Unión Soviética. Ramón Fernández, quien forma parte de la delegación oficial cubana, que visita Moscú con motivo del vuelo espacial conjunto Cuba-URSS, declaró que la Unión Soviética muestra ser fiel a sus principios internacionalistas al cooperar con otros Estados que incluye, en el caso de las investigaciones cósmicas, a las naciones con sistemas sociales diferentes.

PANAMA.— El canciller panameño Carlos Osorio, negó enfáticamente, que su país vaya a reconocer al régimen militar de Bolivia y se pronunció por el respeto de los derechos humanos en esa nación suramericana. De esa manera el alto funcionario panameño respondió a presiones del régimen golpista de Bolivia el cual condicionó la entrega de salvoconductos a los bolivianos aislados en la embajada de Panamá en la Paz, al reconocimiento oficial del gobierno istmeño.

ADDIS ABEBA.— En conferencia de Prensa ofrecida en Adis Abeba el Presidente del Consejo Administrativo Militar Provisional de Etiopía Mengistu Haile Mariam acusó a los Estados Unidos y a Somalia de obstaculizar el logro de la estabilidad en el llamado Cuerno Africano en el Océano Índico. Subrayó el dirigente etíope que Somalia no tiene intenciones de mejorar la situación en la región y en vez de cooperar con los esfuerzos de los Estados vecinos para solucionar sus propios problemas, el gobierno de Mogadiscio sigue obsesionado con el expansionismo. Reitero Haile Mariam su acusación contra Somalia por violar los acuerdos de la ONU, el Movimiento de Países No Alineados y la Organización de Unidad Africana y comparó los desplazamientos militares norteamericanos hacia el Océano Índico y el Cuerno Africano con las prácticas de Alemania, Italia y Japón durante la Segunda Guerra Mundial. Apuntó Mengistu Haile Mariam que la agresión somalí contra el territorio etíope en mayo-junio del pasado año es un ejemplo de la situación que los Estados Unidos pretenden crear en el Cuerno Africano. Declaró asimismo que las relaciones entre Etiopía y la Unión Soviética no son negociables y que nada las puede cambiar y preciso que ambas naciones formen parte del movimiento revolucionario mundial del cual es la URSS abanderada.

Destacó el Presidente de Etiopía los logros de la revolución en su país en seis años de trabajo y afirmó que el pueblo etíope tiene que cumplir el programa de esa revolución y construir el socialismo.

Los Fascistas celebran su 15 de Septiembre

Una nueva celebración de el aniversario de la independencia patria ha sido realizada en nuestro país, y en el marco de las condiciones especiales que privan, estos actos no pueden por menos de celebrarse en condiciones muy particulares de las que se destacan las siguientes:

En primer lugar llama la atención las condiciones de aislamiento en que los actos se celebraron, totalmente separados del pueblo, no solo políticamente sino también de manera física, entre las cuatro paredes de la escuela militar se hizo la celebración ante un reducido número de invitados especiales sin duda afectos a la junta militar democristiana o familiares de los jóvenes cadetes que marcialmente juraron lealtad a una bandera por hoy ensangrentada por sus jefes fascistas, en este aspecto superaron a todos los gobiernos anteriores que aún se atrevían a realizar hasta desfiles militares, como los últimos realizados por el coronel Molina.

Es indudable que semejante aislamiento no muestra más que el aislamiento político en que se precipita diariamente la junta títere, que divorciada así de su pueblo no tiene más remedio que lanzarse en brazos de la Alianza Productiva, que no es más que la suma de todas las expresiones oligarquicas del país, constituyendo una triple alianza entre los restos de la democracia cristiana los jefes militares fascistas y la oligarquía, siendo así las cosas, no resulta raro que una celebración, de suyo popular, tenga que ser celebrada, fuera de las miradas del pueblo, con miedo a éste y protegidos por fusiles y ametralladoras.

Desde luego que los actos no fueron para el pueblo, sino que se dedicaron especialmente para el ejército de manera fría y calculada, esta afirmación la ampara no solo el lugar de la celebración, sino que sobre todo el contenido del mensaje principal a cargo del juntista Cnel. Abdul Gutiérrez, este cálculo de los fascistas, pese a ser antipopular, es sin embargo muy realista de su parte, pues si solamente cuentan con el ejército, como efectivamente ocurre, y si éste ha dado serias muestras de malestar e incorfomidad con los manejos de sus jefes, parece muy natural y conveniente, aprovechar la fecha patria para robustecer sus posiciones ante la tropa, jefes y oficiales.

Este propósito se manifiesta en todo el discurso del orador central que aparte de presentar al ejército, ni más ni menos, como continuador directo de la labor política de los próceres en su lucha por la independencia, presenta a la junta como la culminación de aquella fecha independentista, 15 de Septiembre de 1821.

Fueron soslayados intencionalmente problemas cruciales de estos momentos como el de la represión, el de los reos políticos, el de el sometimiento al gobierno de los Estados Unidos, pues curiosamente esta junta supuesta heredera de las aspiraciones de 1821, ha superado a todos los gobiernos anteriores, no solo en las dimensiones de la represión, sino también en lo que se refiere a su entrega dócil a la voluntad de Washington; no se dijo nada sobre el estado de sitio, sobre los refugiados, sobre los centenares de desaparecidos; en una clara muestra de

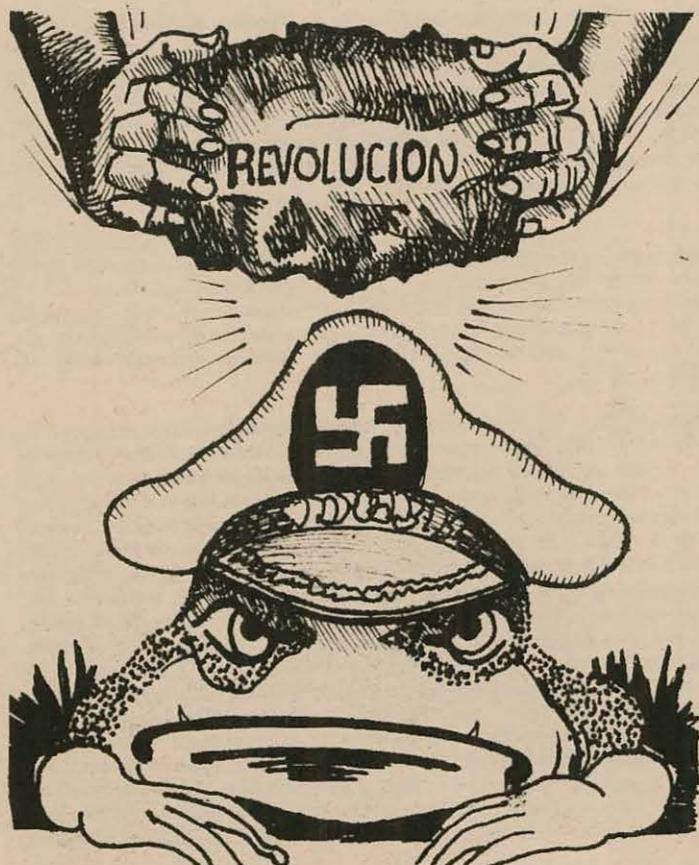
que todo continuara como hasta ahora, en un desarrollo criminal de la política genocida de la junta, de tal modo que este 15 de septiembre encuentra a un pueblo empeñado en culminar la gesta inconclusa de Farabundo Martí, Chico Sanchez, Feliciano Ama y demás héroes y mártires, que con las armas en la mano derrota paso a paso y firmemente a estos sátrapas de hoy, efectivos herederos de aquellos que en 1932 ahogaron en sangre las justas aspiraciones de nuestro pueblo, de éstos descienden Gutiérrez, García, Carranza, Duarte y compañía y todos los de su mismo pelaje.

Confirmó el discurso el único camino que tiene nuestro pueblo para ser libre y derrotar a sus sangrientos enemigos, el camino de las armas, que adquiere plena validez histórica, y ante la opinión pública nacional e internacional, los fascistas cierran a nuestro pueblo toda vía posible y sería de reivindicación dejándole como único recurso el camino de las armas que hoy retumba en las montañas, caminos y ciudades de nuestra patria insurrecta.

Como una especie de capítulo final a la reciente crisis en el seno del ejército, capeada airoosamente por los fascistas, a costa de las claudicantes posiciones de majano; el coronel Gutiérrez exigió a los jóvenes cadetes, unidad, sometimiento total a las órdenes y al ejército pleno apoyo a la represión contra el pueblo, unidad y mando único, cuidándose de no recordar los términos del pacto que otorga la comandancia general del ejército a la junta de gobierno en pleno e ignorando los conflictivos episodios de las semanas pasadas.



La historia dira si los fascistas lograron su propósito de comprar las mentes y voluntades de los militares patriotas y de envenenar las concepciones incipientes de los jóvenes cadetes, pues parece estar muy claro que es el momento para todos los salvadoreños honrados, incluidos los militares, de decidir si esta con el pueblo y contra los fascistas y la oligarquía o contra el pueblo y con los fascistas y la oligarquía, la independencia cercenada de 1821 y la gesta inconclusa de 1932 tienen hoy posibilidades históricas de ser al fin conquistadas por nuestro pueblo.



ASI COMO ES EL SAPO DEBE SER LA PEDRADA

PEONES DEL IMPERIALISMO

WILLIAM BOWDLER

Desempeña el cargo de Secretario de Estado Asistente para Asuntos Interamericanos. Se le considera como portador de un impresionante curriculum vitae. Nació en Buenos Aires en 1924, y adquirió la ciudadanía norteamericana a los 18 años. Entre 1944 y 1946, presta servicios en la Marina de E.U. Bachiller en Historia de la Universidad de Richmond y Master en Asuntos Latinoamericanos de la Fletcher School of Law and Diplomacy. Ingresó al Departamento de Estado a los 25 años, en calidad de asistente de investigación. En 1950 se le cuenta entre los "Trouble - Shooter officers" dedicados a América Latina. Entre 1956 y 1961 fue Consejero Político en la Embajada yanqui en La Habana. En tal carácter veló por los intereses de su país en Cuba, en pleno período de derrumbe del régimen de Batista, ascenso y triunfo de la revolución cubana, e inició la confrontación cubano-norteamericana. Entre 1961 y 1963 fué oficial de relaciones internacionales y se especializó en cuestiones cubanas. Fue oficial de enlace (1964-1968) entre la Casa Blanca con dependencias, tales como el Consejo de Seguridad Nacional. Aquí actúa como "especialista" en asuntos latinoamericanos. En



1965 supervisó la criminal intervención yanqui en la República Dominicana. En 1968 funge como Embajador en El Salvador. En 1969 a 1972 es Jefe de Misión en Guatemala. En su largo curriculum aparece en Africa, como Embajador en Pretoria, desde donde intriga contra Etiopía y contra el movimiento de liberación de Angola. En este país metió sus manos a favor del movimiento UNITA financiado por la CIA. En 1978 vuelve a sus actividades centroamericanas: es nombrado por Carter como "Supervisor especial" de la negociación norteamericana ante la inminente caída de Somoza. Después de esta misión vuelve al Departamento de Estado a ocupar su puesto actual. Bowdler es de los que traza la línea a seguir servilmente por la Junta militar-Democristiana.